SANT
Hs
1864

I. 2. Z. V. 22

Il Messia
Oratorio Sacro

In partitura.

Composto nell' Anno 1741.

dal Sig.r Giorgio Federico Händel.

Hs
1864

tradotto dall' Inglese da

Fortunato Santini.

Ouverture

Violini

Viola

Grave

I°

2°

I°

2°

Allegro moderato

Recit. Obligato a Tenore.

Larghetto piano

Confortati

con

fortati o mio popolo

Confortati

confortati o mio popolo

parla il tuo Dio

già è compito tuo bel desio già è com

pito tuo bel desio esclama la mia fe' lici' tà già viene

Ed ha perdono omai perdono l'iniquità omai perdono

Deh senti la voce di lui che grida intorno ad dritto cammin si prepari al Sig

Recit.

gnor e a lui entro al deserto un nuovo fia sentiero aperto

Andante

ogni valle

ogni valle

s'inalzerà

s'inal - zerà

ogni valle

s'inalze

ogni valle ed ogni

ogni valle s'inalzerà

monte s'appiane - rà il torto calle e l'alto appianerà

il torto calle il tor-to calle e l'alto appianerà

appiane - rà

ogni valle

ogni valle s'inalzerà

ogni

valle

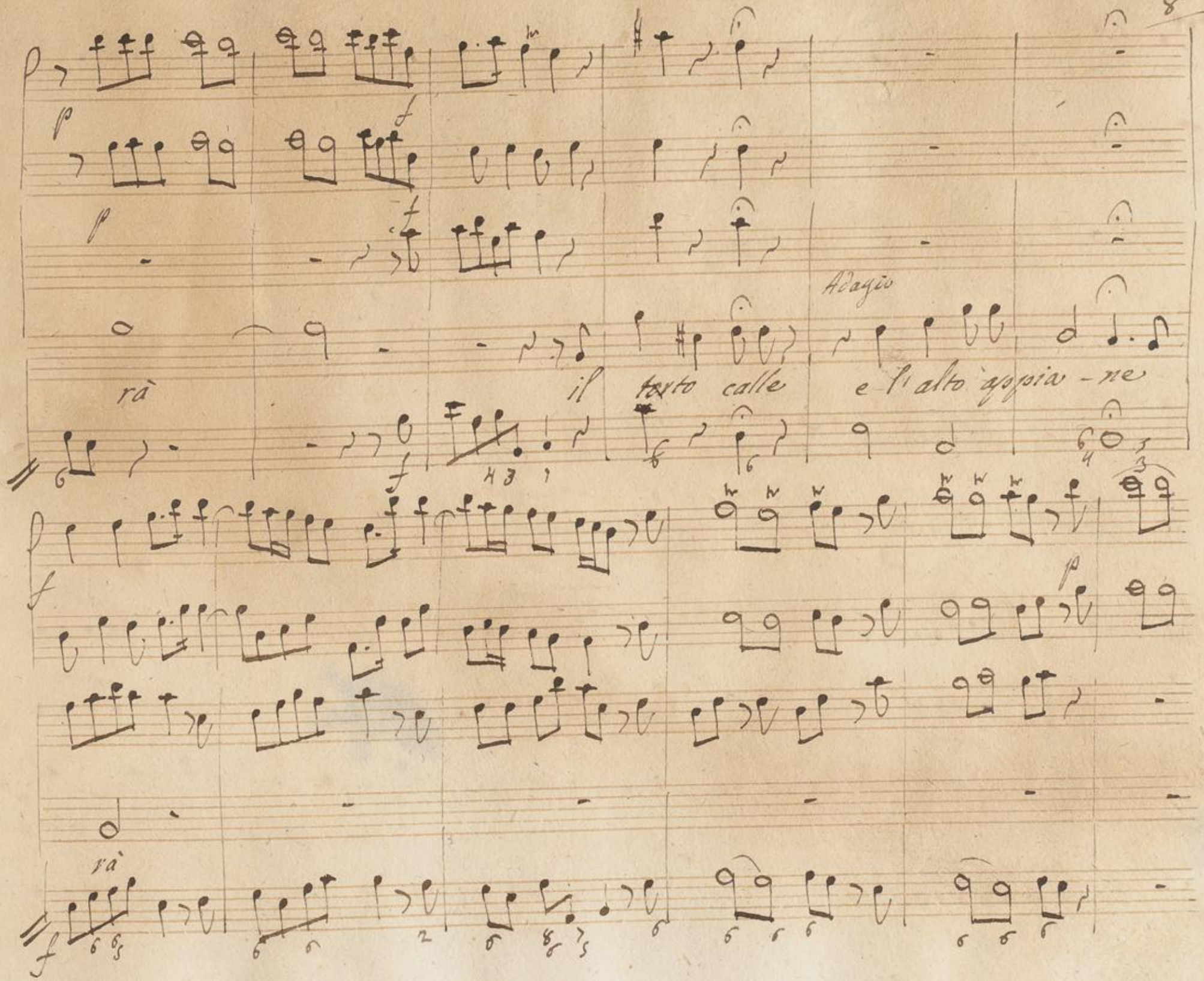
ogni valle

ogni valle s'inalzerà

Violone

ogni valle il torto calle e l'alto appianerà il torto calle il

torto calle e l'alto appianerà appianerà e l'alto appiane


Adagio
rà
il torto calle
e l'alto appia - ne
rà

Siegue a parte il I. Coro-pag. I.

e La Gloria di Dio &. e poi siegue

Dice il Signor *Dio di virtù* *un poco un poco ancor* *ed io*

Recit. obligato

scuo — terò i cieli e la terra il mare e il suolo io scuoterò

io scuoterò

legenti scuoterò i cieli la

terra il mare il suolo le genti scuoterò il desidera-

to dalle genti verrà il Signor che cercate re.

pente verrà al suo tempio ed il nunzio di pace in cui sperate ecco si si ver

ra così Dice Addio

Andante Larghetto

Chi sosterrà di sua venuta il giorno di sua ve

nuta chi sosterrà chi chi chi sosterrà chi chi e chi star

for. pia.

trà quando egli appa — re quando egli appare e chi star potrà quando

for. pia. for

for.

egli appare chi sosterrà di sua venu-ta il giorno chi chi

pia. for.

di sua venuta il giorno il giorno e chi star potrà quando egli app

pia. for. pia.

pare chi star potrà quando egli appa - re

for

pia.

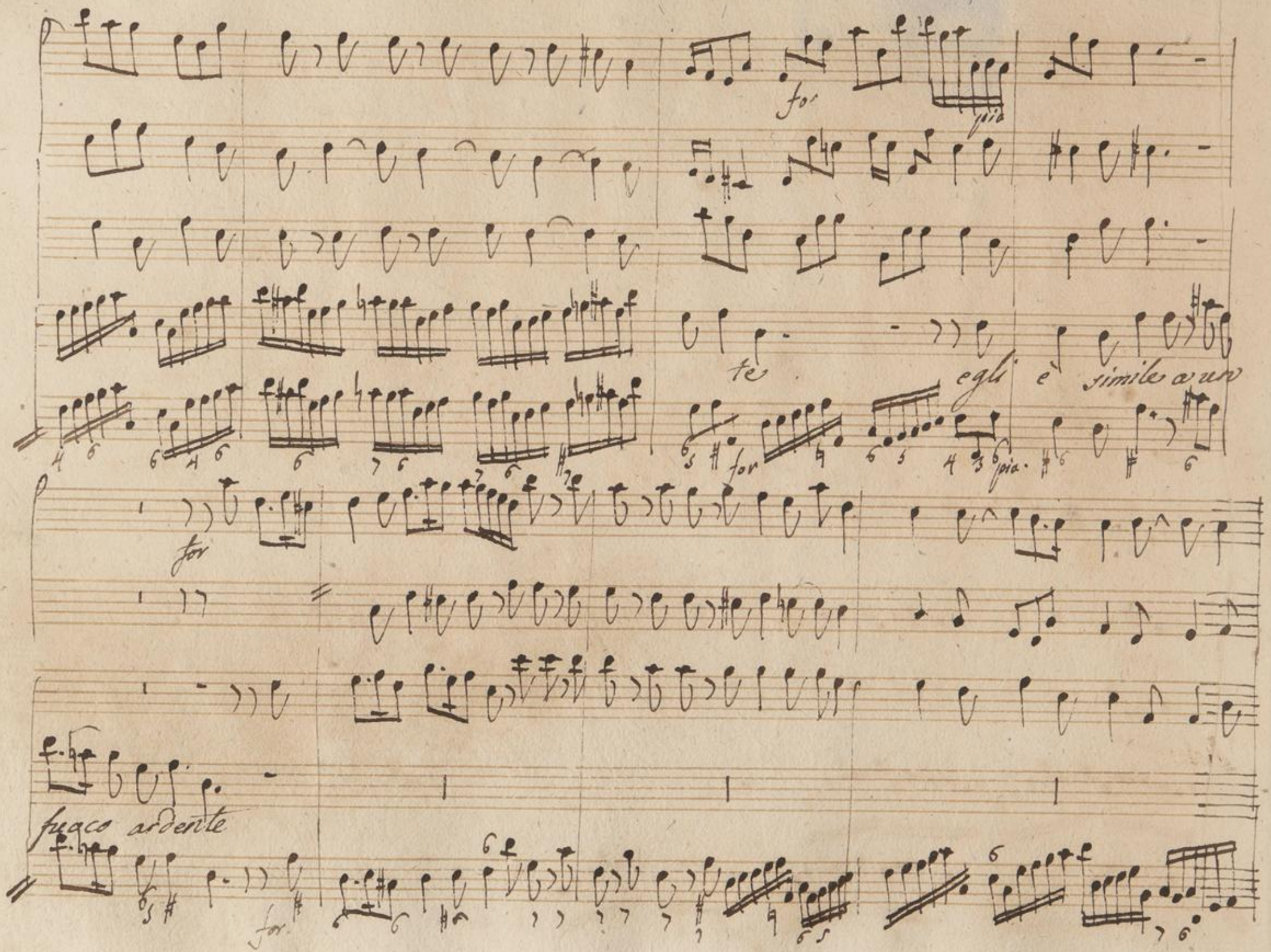
egli è simile a un fuoco arden

pia.

for. pia.

te egli è si- mile a un fuoco arden

for pia.


for
pia
te
egli è simile a un
for
pia
for
fuoco ardente
for

Basso

Larghetto

Ma chi sosterrà la

Sua venuta *e* *chi star potrà quand'egli appare* *chi star potrà* *quand'egli appare*

ma chi sotterrà ma chi sotterrà la sua venuta *e chi star potrà quand'egli appare*

e chi star po - tra quand' egli appa — re quand' ap

for

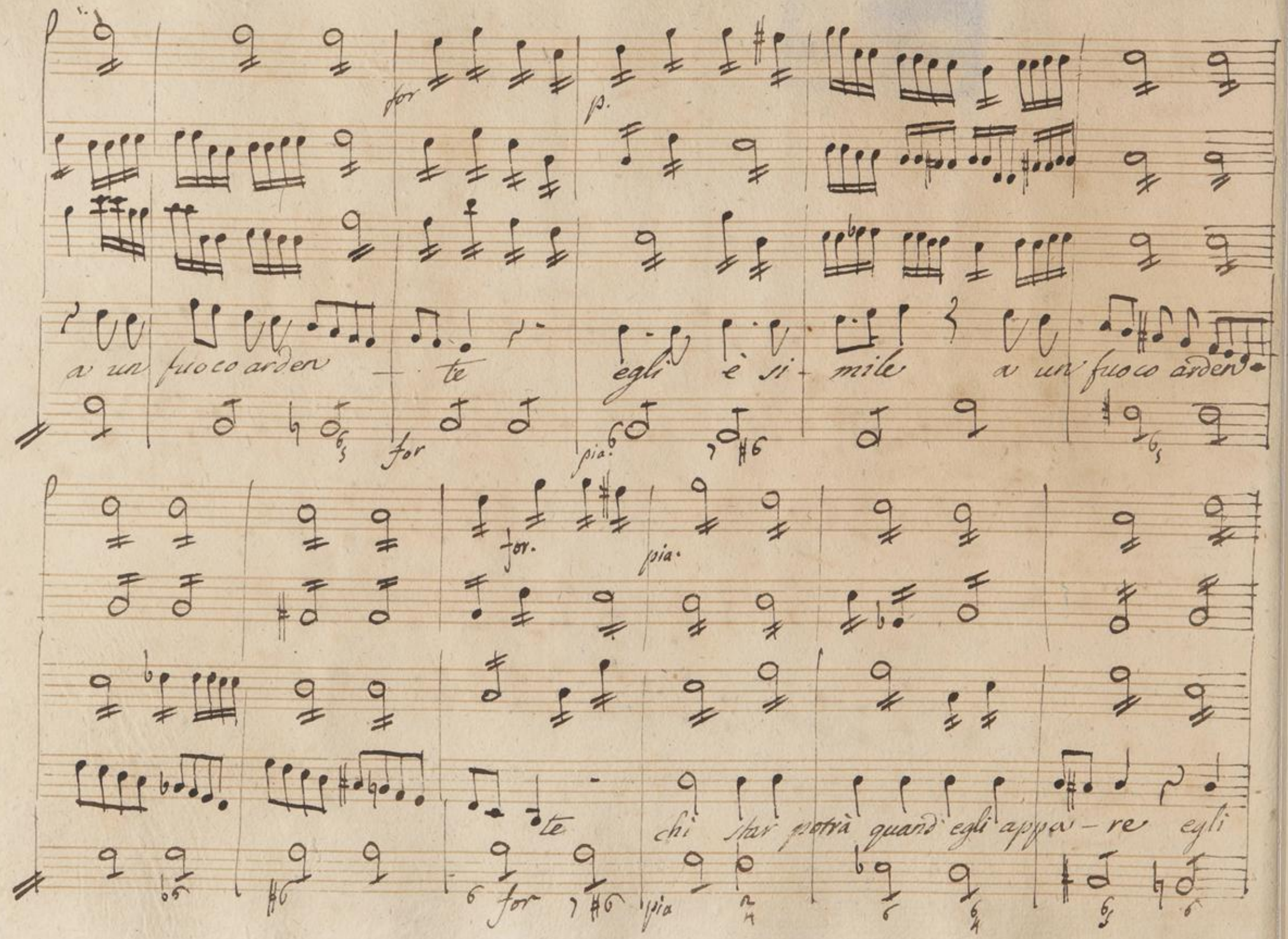
pia

pa - re

egli è si - mile

for Prestissimo

pia.


for
p.
a un fuoco arden - te
egli è si - mile a un fuoco arden
for
pia.
for.
pia.
te
chi star potrà quand' egli appa - re egli
for
pia

for. pia. for pia. for. pia. for pia. for- pia.

è simile a un fuoco ardente

for pia. for pia. for. pia. for- pia. for. pia.

for pia. for pia. for.

te egli è simile a un fuoco ar- dente

for. pia. for pia. for. pia.

pia. for. pia. for pia. for.

Larghetto

- te e chi starà quand' egli appare Ma chi sosterrà lo

pia. for. for. for pia. for pia

for

sua venuta e chi star potrà quand' egli appare quand' egli appare

for pia.

quand' egli appa — re

Prestissimo

Egli e simile a un fuoco arden — te

a un fuoco arden te e chi chi star potrà quand' egli appare

for pia.

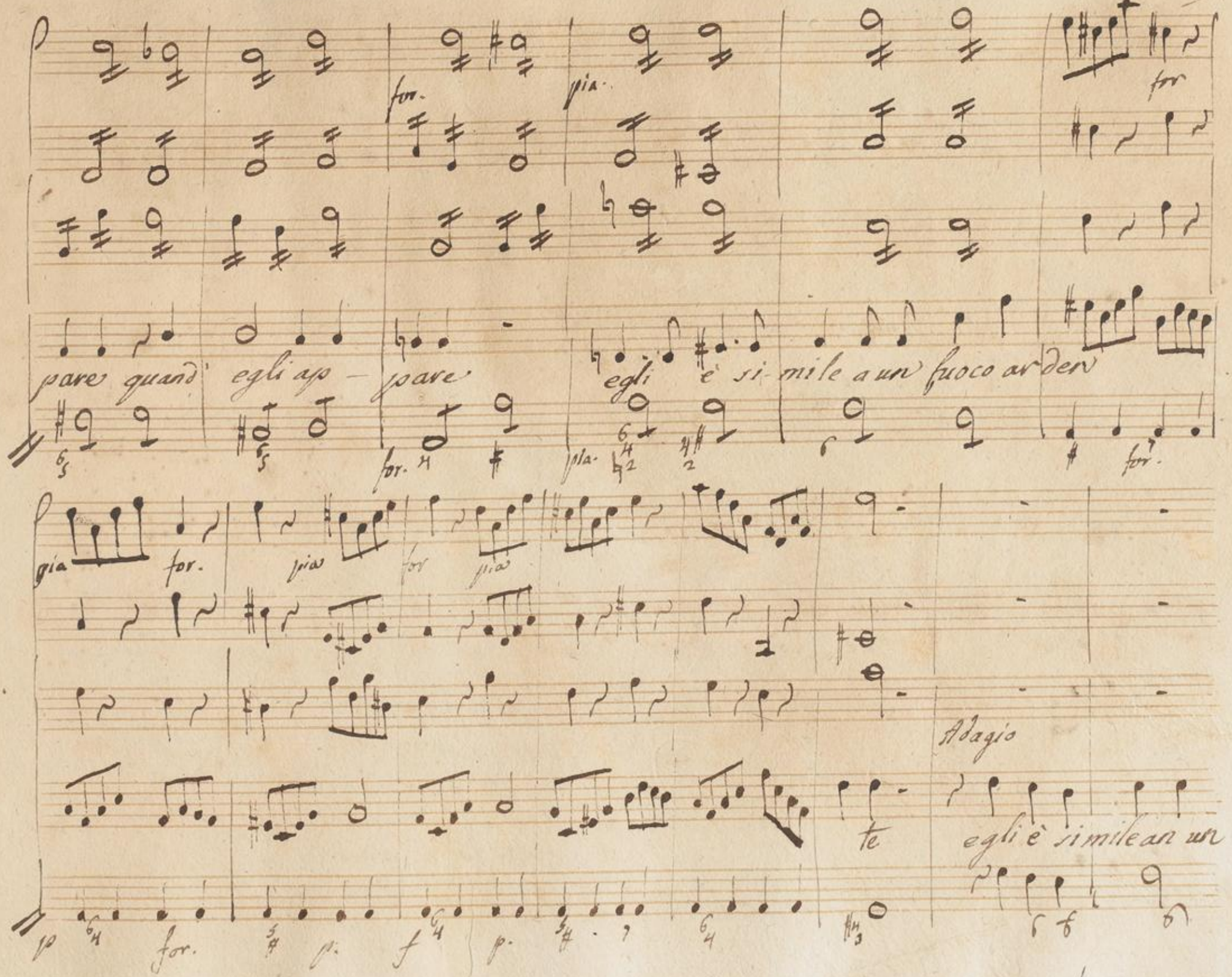
e chi star potrà quand' egli appare egli è si - mile a un

for. pia.

for pia.

fuoco arden te e chi star potrà quand' e gli ap

for pia.


for.
pia.
for
pare quand' egli ap - pare
egli è si- mile a un fuoco ar den
for.
pia.
for.
pia
for
pia
Adagio
te
egli è simile an un
p
for.
p.
f
p.

for.

fuoco ar- den- te

for.

Siegue a parte il Secondo Coro. in altro Tomo. pag. 8.

Ei pouri vendera di Levi i figli!

Siegue l'Alto Solo.

Recit.

Ed ecco un'alma verginella un figlio avrà e suo nome fia

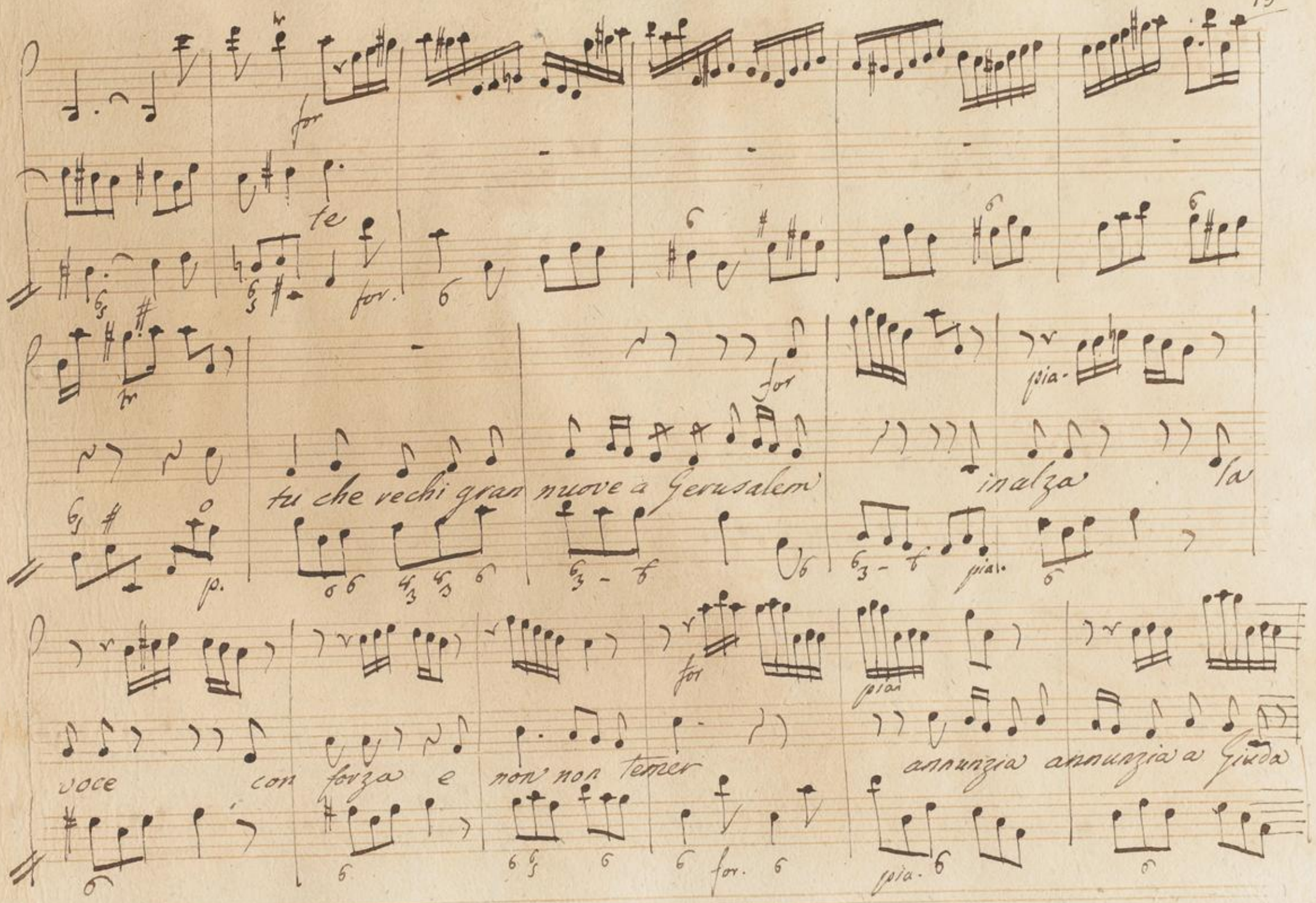
detto Emmanuel Dio con noi

Andante

tu che vechi gran nuove a Sion deh sali all' alto monte

o tu che vechi gran nuove a Sion deh sali al sacro mon

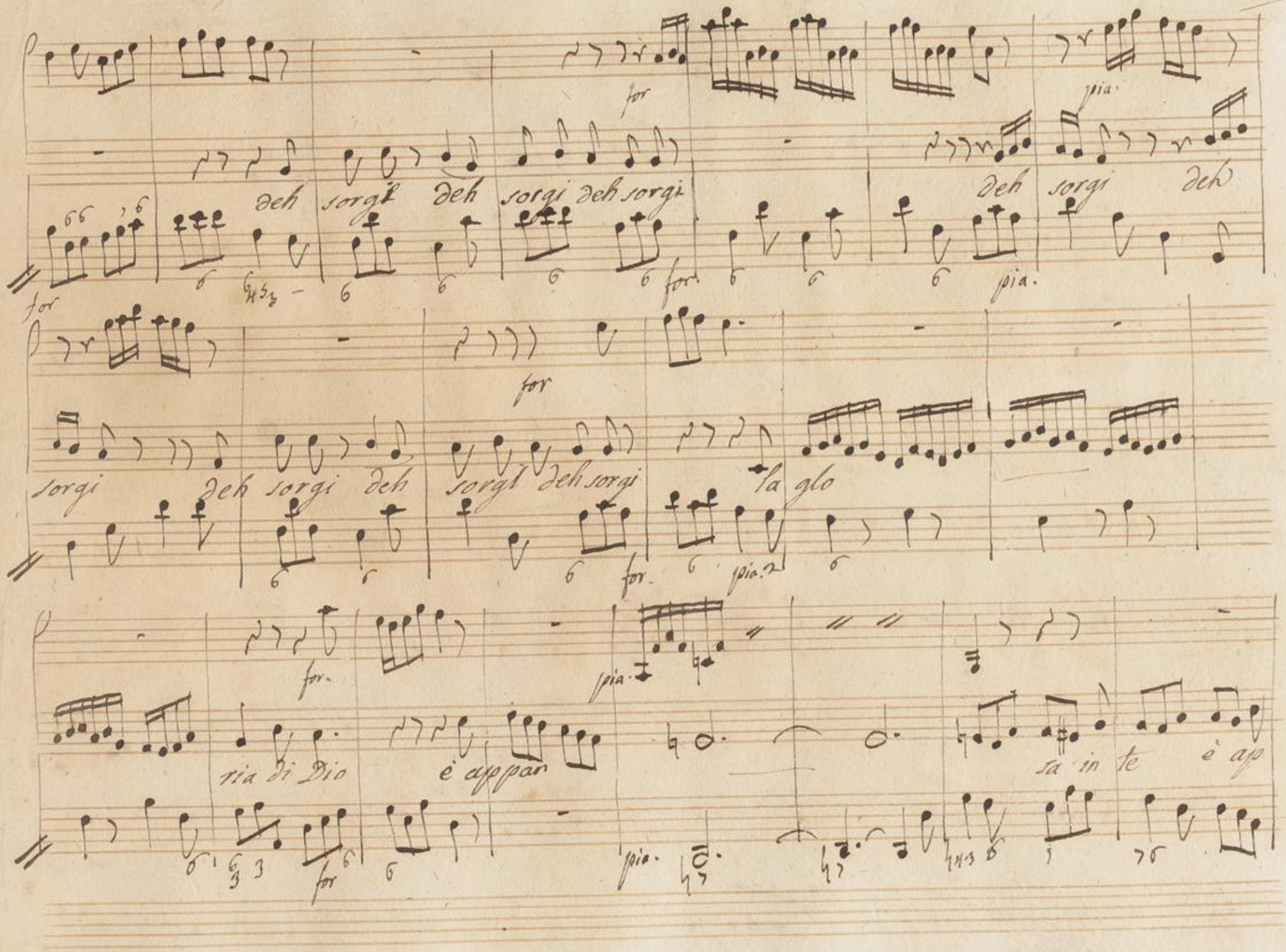
deh sali all' alto mon

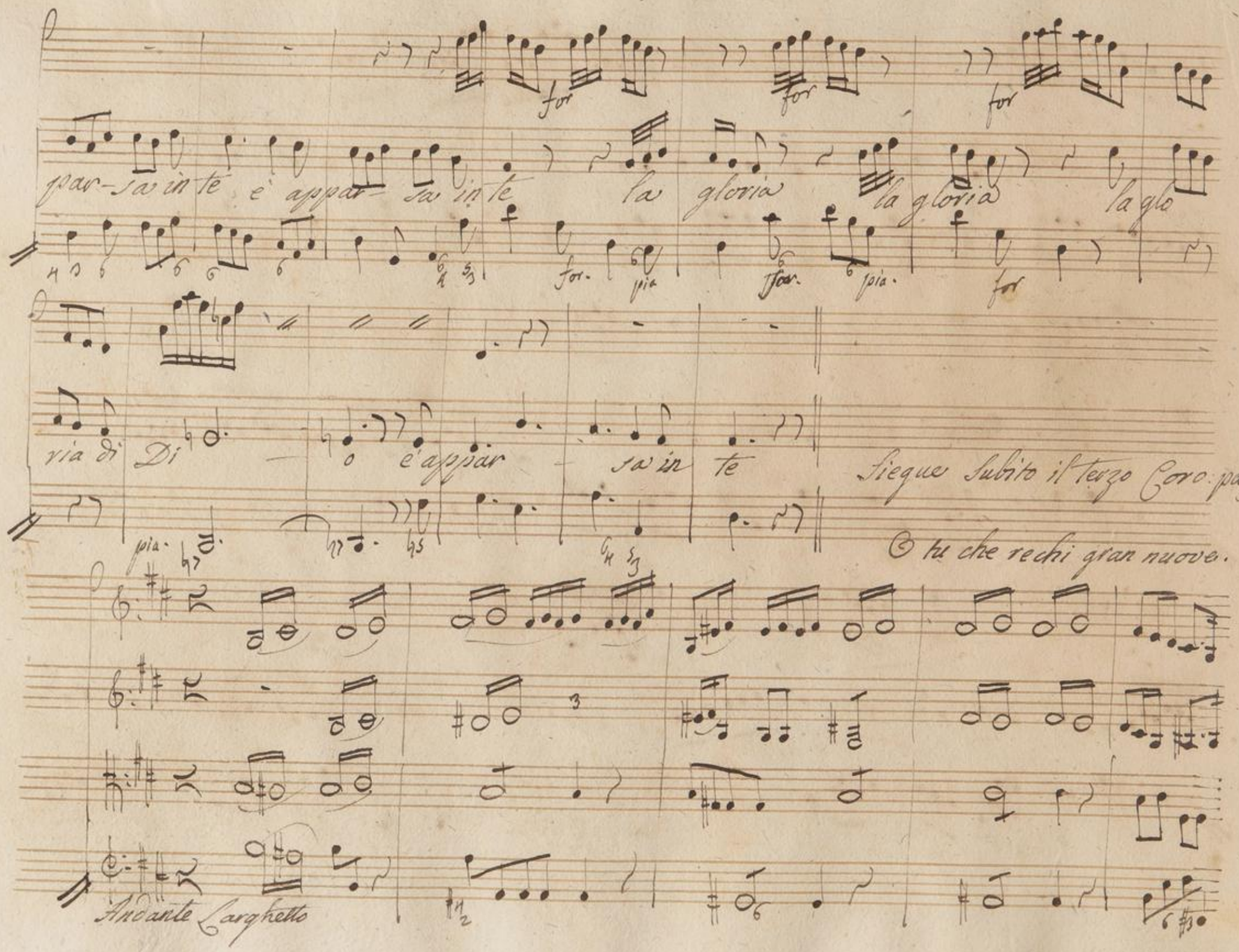

for
te
for.
for
pia-
tu che rechi gran nuove a Gerusalem
inalza
la
p.
pia.
for
pia
voce con forza e non non temer
annunzia annunzia a Giuda
for.
pia.

annunzia al popol di Giuda già viene il suo Dio già viene il suo Dio annunzia al

popol di Giuda già viene già viene il tuo Dio già vie ne il tu

Dio o tu che rechi gran nuove a Sion


for
deh sorgi deh sorgi deh sorgi
pia.
deh sorgi deh
for
pia.
sorgi deh sorgi deh sorgi deh sorgi
la glo
for.
pia.
ria di Dio è appar
sa in te è ap


for
for
for
par-sa in te è appar-sa in te la gloria la gloria la glo
for. pia
for. pia.
for
via di Di o è appar sa in te
Siegue Subito il terzo Coro. pag. 1
pia.
O tu che rechi gran nuove.
Andante Larghetto

Coprirà tenebroso vel il mondo e starà fra l'ombra oscura il popolo ge

mente ma il Signor sorgerà sorgerà e in te sua

gloria fermerassi o Giuda in te ferme- rassi o Giuda e le gen- ti al tuo lume e i

Violino I. e 2.

Adagio

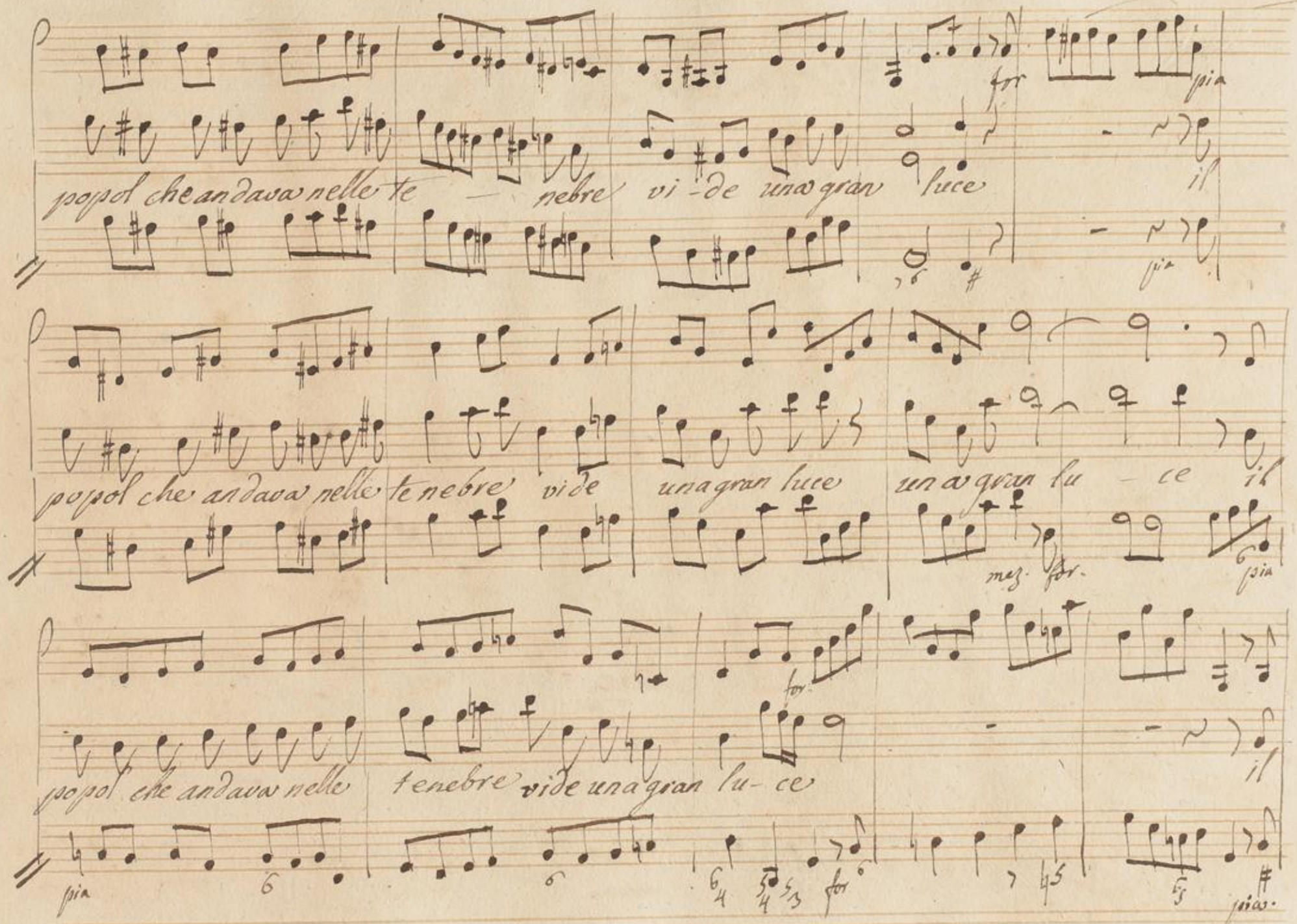
Rè cangierian costu- me

Adagio

Larghetto

p

il


popol che andava nelle te — nebre vi-de una gran luce
popol che andava nelle tenebre vide una gran luce una gran lu — ce il
popol che andava nelle tenebre vide una gran lu-ce

popol che andava nelle te nebre il popol che andava nelle

te ne- bre vi- de una gran lu- ce una gran lu- ce una gran luce

for. pia.

una gra luce in te ea quei che. stavan ea

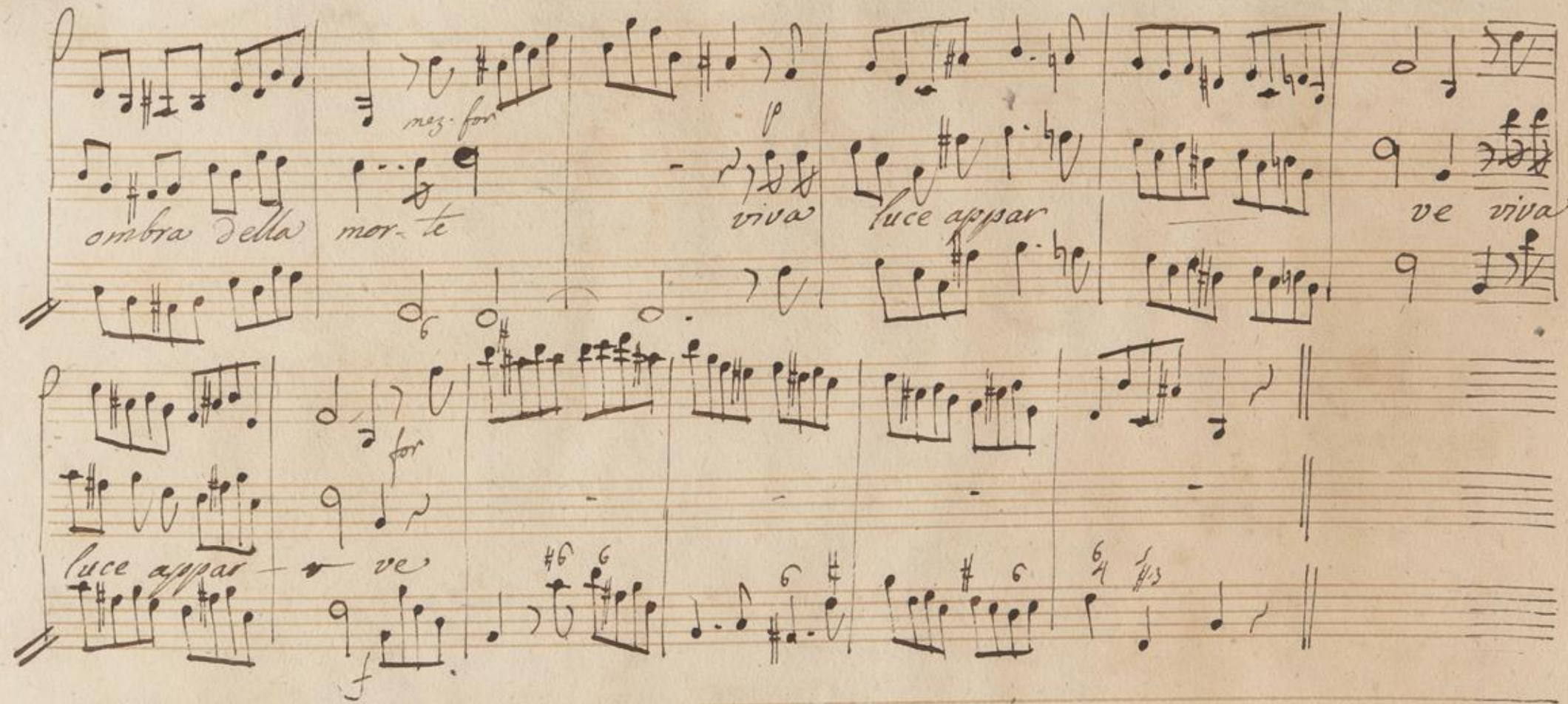
quei che stavan che stavan nell' ombra della mor - te e a

quei che sta - van nell' ombra della morte a

fon pia

quei viva luce appar - ve e a quei che sta - van nell'

for pia



Sieque il Coro 4 Ecco già nato un pargoletto.

nel Tomo a parte pag. 17.

Sinfonia Pastorale

Larghetto mezzo piano

col. 2.

col. 2.

col. 2°

I tempo

2° tempo

col. 2°

D. C.

De' pastori nel campo stavan guardando colà di notte il gregge

Violoncello e Cembalo

ed ecco che venne del Signor l'angel e

letto e la glo — ria di Dio su lor apparve ed il ti mor gl' investì gl' inve

sti gl' investì ed il ti mor gl' investì ed ecco or venne del Signor l'angele

letto e la glo ria di Dio su lor apparve ed

ecco del Signor l'angel eletto

e la glo

via di

Dio sù lor apparve

ed il timor gl'investì

gl'investì

ed il timor gl'investì

Recit-
Accompagnato
Violini

Violoncello
e Viola

ed

ecco che venne del Signor l'angel eletto

Recit-accomp: And^e piano

e la gloria di Dio fu lor apparve

ed il timor gl' investì

quindi l'angel sì disse

lor lungi la tema vi

reco novelle no

velle di gran gioja

che sarà a' popol tutti

ecco oggi nacque nacque tra

voi nella Città di David un Salvator ch'è Christo Signor

for

piu.

Recit. Accomp.

Viola e Violonc.

for

piu

Angelo di schiere di schiere celesti lodando Iddio e di- cendo

Siegue il Quinto Coro nel Tomo a parte pag. 28.

Dopo il Coro.

Violino I. e 2.

Allegro

p f p

T'allegra t'allegra t'al

p f p

f f

legra t'alle - gra o figlia di Sionne o

f p f

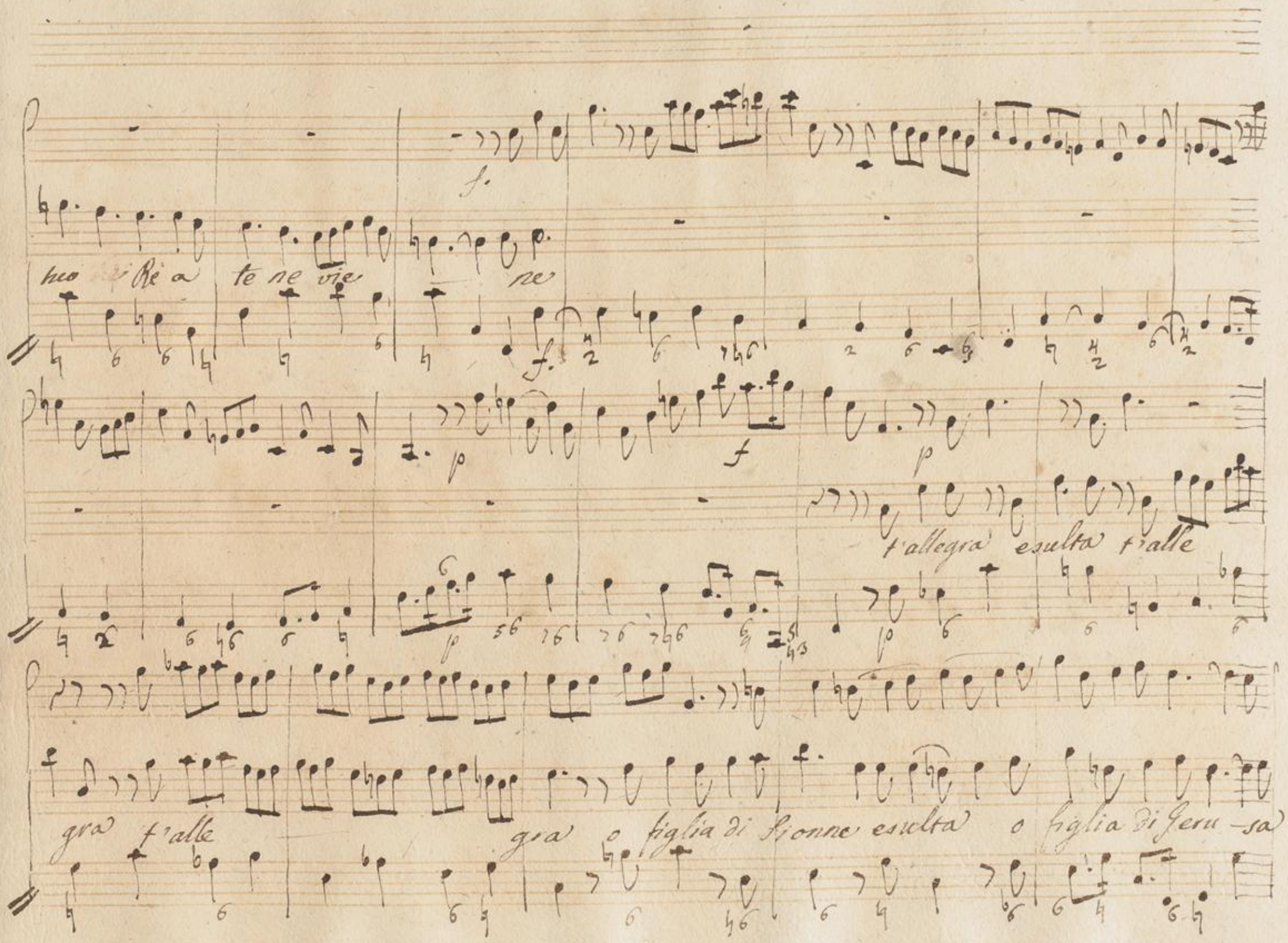
figlia di Sionne t' alle — gra t' alle

gra

o figlia di Sionne t' allegra o figlia e — sul

to o figlia di Gerusalem

il tuo Re a te ne viene il


mo Re a te ne vie ne
t'allegra esulta t'alle
gra t'alle gra o figlia di Sionne esulta o figlia di Geru-sa

lem esulta il tuo Rè arte ne vie – ne

t'alle

gra t'allegra

o figlia di Sion – ne esulta o figlia di Je

rusalem il tuo Re arte ne vie – ne t'alle –

gra

t'alle

gra esulta esulta t'allegra e- sulta t'alle gra

t'alle-gra esulta o figlia di Si- onne esul- ta o

figlia di Gerusalem esulta il tuo Re à te vie- ne à te il tuo Re ne vie- ne

Adagio

Adagio

egli è il Sal- — vatore

Di pace il

nunzio allegrez- zi il nunzio di pace Di pace il nunzio Di pace il

nunzio di pace alle genti

egl' è il Salvato- re il Sal- va- to- re

egl' è di pace

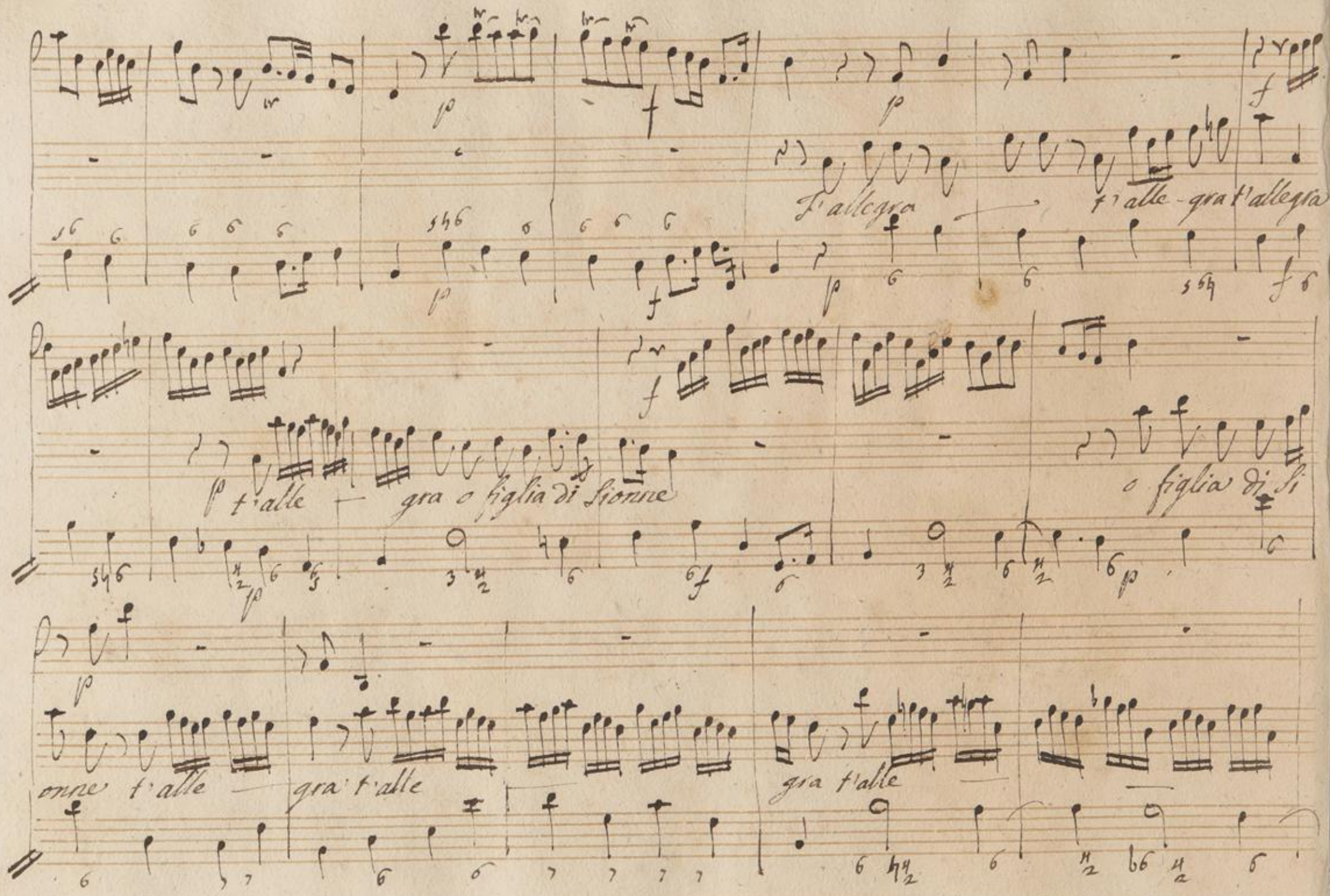
di pace il nunzio

di pa- ce

di pace il nunzio alle

gen-

Violino
1. e 2.


T'allegra
t'alle-gra t'allegra
t'alle gra o figlia di Sionne
o figlia di Si
onne t'alle gra t'alle
gra t'alle

gra o figlia di Sionne tal

legra o figlia esul — ta o figlia di Gerusalem il tuo Re a te ne

vie ne il tuo Re a te ne vie — ne

egli è il Sal — vatore

Di pace il nunzio alle gen

fi il nunzio di — pace di pace il nunzio di pace di pace il nunzio alle gen

ti egl' è il Sal — vato-re egl'è di pace di pace il nunzio di pa

ce nunzio di pace alle gen - ti t'allegra o figlia o figlia di Si

onne t'alle

gra o figlia di Sionne esulta o figlia di Gerusalem il

suo Rè a te ne vie ne t'alle — gra t'alle — gra

esulta' t'alle gra

allegra allegra o figlia di Sionne esul- ta o figlia di Gerusalem esulta il tuo

Re a te ne viene a te ne vie ne

Recit.

Allor de' ciechi gl'occhi vederanno e de' forti le orecchie s'apriranno al

lor qual cervo il zoppo correrà e la lingua cantera' de' muti

Larghetto e piano

La greggia condurrà qual

buon pasto- re i cari agnelletti stringerassi al se ne la greggia conduc

rà qual buon pastore i cari agnelletti stringeras- sì al se no

e poi li condurrà al prato ameno e con soave amo- re i te- nerelli sa- ran guidati sa

ran guida

ve ni - te a lui voi che pena

te ve ni - te a lui e ripo - so a voi dardi darà

venite a lui voi

che pena - te venite a lui e ripo - so a voi a voi da - rà

suo

gio - go prēdete e ri - poso a voi darà a voi da - rà dara ri - poso a voi dara a voi da

rà a voi darà mio gio - go prende - le e ri poso a voi darà ri

po - so a voi darà ri poso a voi darà

37

1
S. 2. L. V. 22

Il Messia
Oratorio Sacro

In partitura.

Composto nell' Anno 1741.

dal Sig.r Giorgio Federico Händel.

DIÖZESANBIBLIOTHEK MÜNSTER
KATHOLISCHE KIRCHE
BISTUM MÜNSTER

In Kooperation mit dem
Institut für Musikwissenschaft
der WWU Münster

Musikwissenschaft
Münster